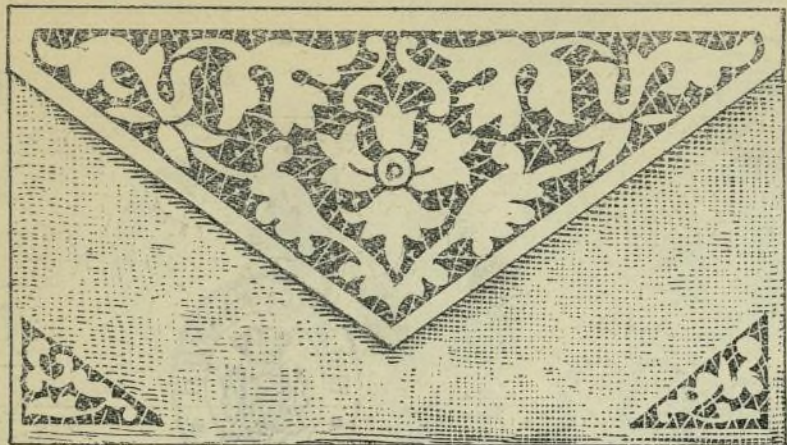


REGALO A LOS SEÑORES ABONADOS A LA BIBLIOTECA UNIVERSAL ILUSTRADA



1 a 3.-Trajes de baile



4.—Bolsa para lencería

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Crónica de la moda. — Consejos útiles. — Misceláneas femeninas. — Pensamientos. — La mistificación de las perlas. — Recetas de tocador. — Recetas culinarias.

GRABADOS. — 1 a 3. Trajes de baile. — 4. Bolsa para lencería. — 5. Camino de mesa. — 6. Almohadilla bordada. — 7. Cuellecito de bordado Richelieu. — 8. Página de lencería elegante. — 9 a 15. Trajes y blusas extremados. — 16 a 22. Trajes de hechura de sastré y blusas sencillas.

HOJA DE PATRONES NÚM. 783. — Varias prendas diferentes.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 783. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes estilo de sastré.

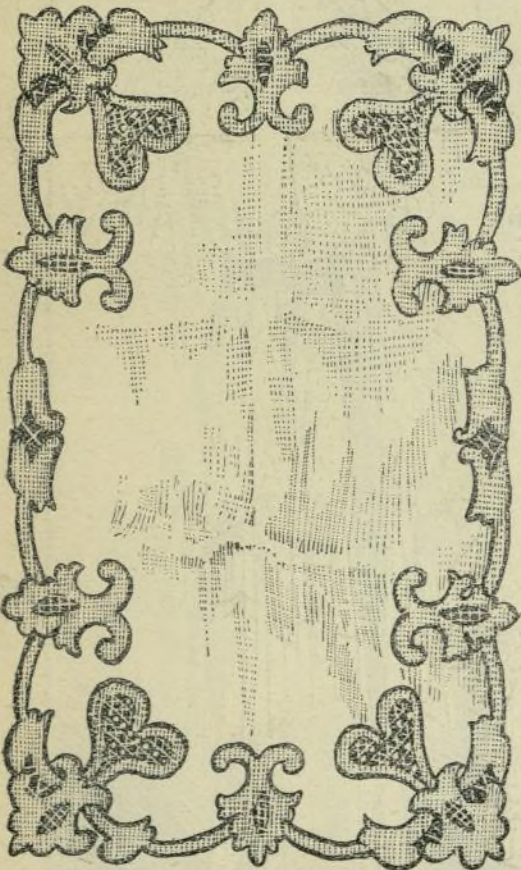
EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 783. — Chaqueta, cubrecorsé, abrigo para niña, y blusa para señora. — Véanse los grabados y explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 783. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes estilo de sastré.

4. Traje de terciopelo de lana color habana, adornado con



5.—Camino de mesa

presillas y botones de corozo, del mismo color. Cinturón con hebillas y cuello y bocamangas de pieles de skungs.

II. Traje de terciopelo color de obispo. Chaqueta guarnecida de galón de seda negro y un cuello de piel de veso. Falda y túnica lisas.

III. Traje de terciopelo color de aceituna. Chaqueta redondeada con cuello y bocamangas guarnecidas de bieses de raso negro. Falda túnica con adorno adecuado de bieses de raso negro y botones de pasamanería.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1 a 3. TRAJES DE BAILE.

I. Traje de muselina de seda, con túnica y corsé de seda

brochada azul oscuro, cinturón de terciopelo negro y adorno de pieles de skungs

II. Traje de terciopelo con túnica brochada, cuerpo y gran faldón, ajustado por un ancho cinturón, y orlado de cuentas de perlas finas. Cierra el escote un lazo de raso.

III. Traje de cachemira de seda verde gris, guarnecido de profusión de volantes de cachemira y de seda brochada, cinturón atado en el delantero formando una larga caída que termina en una hermosa borla.

4. BOLSA PARA LENCERÍA. Nuestro modelo se ejecuta con preferencia sobre tela Colbert o tela de cuadrado, pero, puede hacerse también sobre cualquier género adecuado, como tela blanca o de color tostado, nansú o chaconás. Se rodean las flores de un festón hecho en la misma tela; los calados van adornados de barritas igualmente festoneadas, con piquillos o sin ellos. La tela recortada se forrará de raso adecuado al mueblaje de la habitación. Publicamos en nuestra hoja de dibujos la mitad de la cartera de la bolsa, de tamaño natural.

5. CAMINO DE MESA, hecho de aplicación con calados diversos. Sobre la hoja de dibujos de este mismo número publicamos parte de esta labor de tamaño natural. Cuando los contornos del dibujo queden señalados sobre un tul, se traslada éste a un trozo de tela blanca. Se rodean los contornos, cogiendo las dos telas con un grueso cordoncillo. Recórtense los trozos calados y se añaden calados hechos a punto de aguja en los



6.—Almohadilla bordada

restantes dibujos y se terminan haciendo barritas festoneadas uniendo de este modo los palos festoneados. Toda la tela que cubre el tul deberá recortarse con tijeras muy finas.

6. ALMOHADILLA BORDADA. Este modelo puede confeccionarse con trozos de seda de tonos adecuados al mueblaje. Principiase por hacer una bolsita de percal o indiana de la forma que se desee y se cose a punto por encima dejando una pequeña abertura para meter el salvado con que se rellena; después se cosen los trozos que forman la parte de encima, uniéndolos con un cordoncillo de oro o de seda; sobre los contornos se prende una puntillita o volante fruncido de cinta. En la parte de encima, en el centro se borda una rama de flores, cuyo dibujo publicamos de tamaño natural, en la hoja de dibujos. Este sencillo bordado se hace al pasado con sedas flojas argelinas de diferentes colores.

7. CUELLECITO DE BORDADO RICHELIEU. Este trabajo produce un efecto satisfactorio empleando tela muy fina o tela Colbert. Después de dibujado, que en nuestra hoja de dibujos se ve el modelo de tamaño natural, se empieza por contornear y festonear siempre del mismo ancho, haciéndose barritas festo-

¿Está este hombre dotado de facultades maravillosas?

Muchas personas respetables afirman que él puede adivinar los acontecimientos de la vida como si estuviera leyendo en un libro abierto.

¿Desea V. saber todo lo referente a sus negocios, a su matrimonio, cambios, ocupaciones, amigos, enemigos, y lo que debe hacer para obtener éxito?

Se regalan Horóscopos de prueba a todos los lectores de EL SALÓN DE LA MODA que lo soliciten inmediatamente por escrito.

La atención de las personas que conocen las ciencias ocultas, parece concentrarse actualmente en la obra del Sr. Clay Burton Vance, quien, sin pretender poseer un poder sobrenatural, adivina la vida de las personas sin más indicio que la escritura de las cartas manuscritas que le dirigen sus clientes y las fechas de nacimiento que le someten. La indudable exactitud de sus revelaciones hace creer que, hasta hoy, los palmistas, profetas, astrólogos y videntes de diversas creencias no han sabido aplicar los verdaderos principios de la ciencia de la adivinación.

Al preguntarle cuál es su método para obtener estas revelaciones tan exactas, el Sr. Vance contestó: «Simplemente he resucitado una ciencia antigua y la he transformado de tal manera que me sirve de llave para descubrir a mi vista el carácter humano.»

Como prueba evidente de la habilidad del Sr. Vance, publicamos la siguiente carta:

El profesor Dixon, M. A., Director del Observatorio de Lanka y miembro de la «Société Astronomique de France» y de la «Astronomische Gesellschaft» de Alemania, escribe lo siguiente:

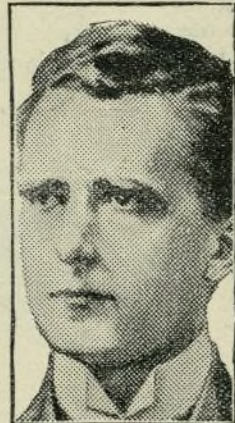
«Sr. Profesor Clay Burton Vance.

«Muy señor mío: A su debido tiempo recibí su carta adjuntando un horóscopo completo de mi vida. Estoy muy satisfecho con dicho horóscopo, el cual no podría ser más exacto en todos sus detalles. Lo que más me ha sorprendido es que V. mencione mi enfermedad de garganta, pues acabo de sufrir un ataque bastante fuerte de esta enfermedad; lo cual me sucede generalmente dos o tres veces al año. Tendré mucho gusto en recomendar su trabajo a todos mis amigos que deseen un horóscopo.»

Para probar sus afirmaciones, el Sr. Vance regalará horóscopos de prueba a todos los lectores de EL SALÓN DE LA MODA pero es indispensable que los que deseen aprovechar esta oferta generosa manden en seguida su solicitud. Si V. desea obtener un relato exacto de su vida y una descripción minuciosa de su carácter, de su talento, y de las oportunidades que se le puedan presentar durante el curso de su vida, envíe simplemente su nombre completo, el día, mes y año de su nacimiento, (indicando si es V. señor, señora o señorita), y copie el verso siguiente con su propio puño y letra:

«Prodigiosos son sus dones,
Así dice todo el mundo.
Dígame, al leer mi vida,
Si es mi porvenir fecundo.»

Envíe V. su carta al Sr. Clay Burton Vance, Serie 2232. Palais Royal, París, Francia. Si le parece bien, puede adjuntar timbres de su propio país por valor de 50 céntimos, para pagar los gastos de correo, el trabajo de oficina, etc. Sírvese tomar nota de que es necesario poner un timbre de 25 céntimos para mandar por correo una carta a Francia. No adjunte monedas de cobre ni de plata en su carta.



nadas adornadas de piquillos, para sostener los palos los unos a los otros. Terminado el bordado se recorta la tela, a veces después del primer lavado, si la labor no puede llevarse enteramente nueva. Las barritas se van haciendo conforme se va trabajando, mientras se forma el dibujo y se festonea. Es la mano que trabaja la que debe dirigir la marcha del bordado, a fin de asegurar la solidez y regularidad de las barritas.

8. LENCERÍA ELEGANTE.

I. Corsé de jersey color de rosa con una sola costura con ballena sobre las caderas guarnecido de un terciopelo negro.

II. Blusa de crepón de seda blanco con entredoses de encaje de Irlanda. Valona y volantes de tul blanco.

III. Guarnición para blusa de tul blanco y entredoses de encaje; paños de las mangas adecuados.

IV. Corsé de cutí de color crema con florecillas color de rosa de cortescillo muy bajo de la parte inferior y largo de caderas.

V. Gorrita formada por un cuadro de muselina bordada, sujeta por una cinta de raso color de cereza.



7.—Cuellecito de bordado Richelieu

VI. Gorrita de tul con volante de encaje y corona de rositas color de rosa.

VII. Cubre corsé de muselina y encajes de Valenciennes.

VIII. Camisa de dormir de percal muy fino, adornada con bordados a la inglesa y encajes de Valenciennes y un lazo de raso azul pálido.



8.—Página de lencería elegante

IX. Combinación de linón guarnecida de encajes de Valenciennes y pequeños abullonados de linón.

X. Combinación de crespón de China color de rosa guarnecida de entredoses y encajes de Valenciennes.

XI. Cubre corsé de linón y entredoses de encajes de Valenciennes.

9 a 15. TRAJES Y BLUSAS EXTREMADOS.

I. Traje de terciopelo negro con listas blancas: cuerpo con canesú y cuello de terciopelo negro lo mismo que el cinturón, falda con canesú adornada con botones de terciopelo negro.

II. Traje de tela de fantasía de color gris. Cuerpo de hechura de torera y chaleco de muselina blanca; delantero, cuello y

bocamangas bordadas de trencilla. Falda con canesú que figura un pequeño faldón.

III. Traje de jerga azul marino con el cuerpo guarnecido de mismo color: chaleco de raso blanco, adornado de guipur. Falda con túnica festoneada, adornada de un ancho volante de liberty azul marino.



9 A 15. - TRAJES Y BLUSAS EXTREMADOS



A.1340

Gaston DROUET, Editeur

Reproduction Prohibida

XXIX - 783

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona.

ESTREÑIMIENTO SUPOSITORIOS CHAUMEL

para Adultos, y para Niños.
Infalibles; efecto producido en media hora.
FUMOUZE - PARIS, y en todas las Farmacias del Globo

*Solución Gautauberige, el
remedio más eficaz para curar enfer-
medades del pecho las toses recientes y
antiguas, las bronquitis crónicas.*



La "CRÈME SIMON", Es un
producto maravilloso para el
cuidado del rostro y su belleza.
— Polvo de arroz y jaboncillo
à la "Crème Simon"

Ayuntamiento de Madrid





16 A 22. - TRAJES DE HECHURA DE SASTRE Y BLUSAS SENCILLAS

IV. *Traje* de tela á cuadros color de bronce, cuello y cinturón de terciopelo negro y chaleco de tul blanco fruncido al escote. Falda cortada formando dos anchas alforzas.

V. *Traje* de terciopelo de lana, aire de tango. Cuerpo torera, guarnecido de pieles de skungs, abierto sobre un chaleco bordado. Cinturón con larga caída de seda pompadour y falda orlada de pieles de skungs.

VI. *Blusa* de crepón de China blanco, con solapitas orladas de encaje, anudadas con cinta liberty color de cereza.

VII. *Blusa* de liberty color de limón, con un cuellecito, guarnecido de guipur, lo mismo que en el borde de las mangas, abrochada con botoncitos de nácar.

16 a 22. **TRAJES DE SASTRE Y BLUSAS SENCILLAS.**

I. *Blusa* de velo color de salmón, con mangas formando canesú completo. Volantes plegados de tul rodean el escote y las mangas. Un cinturón de cuero del mismo color sobre la pequeña haldeta.

II. *Blusa* de linón blanco, adornada con dos grupos de pliegues en el delantero y con un cuello, petillo y puños bordados a la inglesa.

III. *Traje de hechura de sastré* de tela a cuadros color de castaña y negro. Chaqueta recta con cuello de terciopelo negro. Cinturón de tela color de castaña lisa y falda abierta.

IV. *Traje* de moko color de aceituna; chaqueta muy recogida de delante adornada de bordados de trencilla, cuello de piel de oposum y falda adornada, como el cuerpo de bordados de trencilla y de botones.

V. *Traje* de terciopelo de lana color de topo. Chaqueta abierta por delante, adornada con un cuello de terciopelo y una martingala por detrás. Falda con costuras a los lados.

VI. *Traje* de terciopelo negro: falda redondeada por abajo, chaqueta igualmente redondeada, adornada con dos botones y un cuello de piel de veso.

VII. *Traje* de tela rizada de color beige: parte inferior de la falda y la chaqueta, y cuello y bocamangas bordadas de trencilla. Adorno de botones de terciopelo del mismo color.

CRÓNICA DE LA MODA

Nunca tuvo más éxito el terciopelo: se lleva a todas horas del día; de él se hacen los abrigos, los trajes, los sombreros; y cuando no, de terciopelo se adornan. Combínase con todas las telas: con la lana, con la seda, con la muselina, con el velo, con el tul. Adórnase de preciosas pieles y de encajes de toda clase, de rugosos bordados de lana o de brillantes guipures de metal. Lo repito: terciopelo, siempre terciopelo.

Se hacen para la mañana trajes de terciopelo de lana y de terciopelo rayado, semejantes a los trajes Sastre de sarga; el terciopelo de lana es una especie de muletón suavísimo, que se llama también *duvetyne*.

Los trajes de terciopelo de lana se adornan frecuentemente de terciopelo unicolor o rayado; en las chaquetas de terciopelo *chasseur* pónense a menudo cuello o adornos de tela o de gruesa sarga vellosa, borrosa, rayada, cuadrillada. Estos adornos dan al traje más sencillo una originalidad atractiva.

Para los trajes de tarde, el terciopelo de algodón, llamado inglés, y el terciopelo de seda suave, de fabricación lionesa obtienen nuestros votos. Pero el traje de terciopelo de algodón, por bello que sea, no tendrá la suavidad y la ligereza del terciopelo de seda *chiffon*, que se pliega, que se presta lo mismo que la muselina de seda a los arrugados vaporosos.

Los terciopelos de fantasía forman legión: terciopelos de algodón negro, unos recamados, otros muaré; terciopelos ligeramente rayados, o de cuadros imperceptibles, especialmente de color gris y leonado que son los privilegiados de la moda.

En general, el terciopelo negro está destinado a las señoras: las señoritas elegantes escogen preferentemente el terciopelo nutria o doradillo, verde ruso, azul, burdeos, clemátide, chinchilla, etc.

Muchas veces se adornan los terciopelos con verdadera lluvia de pastillas translúcidas, que tienen el brillo y la transparencia de las amatistas, de los zafiros y de los topacios. Un traje hemos visto de terciopelo negro unicolor, estrellado de cabujones de azabache finamente tallado. En otro, de terciopelo azul sombrío, multitud de perlas de acero sobrepuestas forman un brillante puntillado gris. La idea es sencilla, pero el efecto hermosísimo.

CONSEJOS ÚTILES

Anginas y Faringitis

En la presente estación, gracias a las humedades, neblinas, sol, calor, frío y otras transiciones brutales, están a la orden

del día las anginas y faringitis, y podemos afirmar, sin pecar de exagerados, que de cien individuos, niños, adolescentes y adultos, las tres cuartas partes sufren afecciones agudas en la garganta.

Aunque estas afecciones no presentan carácter nocivo, salvo en el caso de complicaciones imprevistas, sin embargo causan malestar, son causa de estados febriles internos, postran al paciente y tienen una duración de uno a dos septenarios, lapso de tiempo que dobla a veces la convalecencia.

Si merced a una inteligente higiene podemos llegar a franquear la mala estación sin ver laringes, bronquios, amígdolas y laringes inflamados, no sucede así cuando hay falta de higiene, de precauciones y de cuidados preventivos, como sucede de las cien veces las noventa y nueve.

¿Qué hacer para calmar los dolores premonitorios de la angina simple? ¿Qué remedio emplear para atenuar las angustias de la lancinante amigdalitis?

Guardar cama, o no salir de la habitación; comer poco, beber en abundancia tisanas, o flores pectorales, eucalipto, malva, frutos béquicos, agua de azahar. Envolver el cuello con algodón en rama: aspirar por espacio de diez minutos, tres ó cuatro veces por día, vapores tibios de agua de brea, de agua bórica, de agua a la que se hayan adicionado algunas gotas de timol, de agua de Colonia, de tintura de yodo o de alcoholato de Fioraventi; y alternando con estas fumigaciones, gargarizar dos o tres cucharadas soperas de la solución siguiente, echándola en un gran vaso de agua tibia:

Iodo	20 centigramos
Ioduro de potasio	1 gramos
Diácodio	60 gramos
Agua destilada	300 gramos

El diácodio es un jarabe mucilaginoso compuesto con las cápsulas de adormidera.

En menos de tres veces desaparece la angina. No estará de más chupar durante el día, y por la noche igualmente, algunos bombones de quermes, mentol, etc.

En la mayoría de casos, esta angina es frecuente en las personas atacadas de faringitis crónica, y al menor frío el estado agudo reemplaza al estado crónico con una presión intensísima de las fauces. Aquí el dolor es más acentuado, el estado general se resiente más duramente de esta inflamación local, y esta faringitis reclama cuidados más completos y urgentes.

En este caso, recúrrase a los medios siguientes que, en pocos días, devolverán a la garganta su pureza primitiva.

Embadurnar dos veces por día la garganta con un tapón de algodón en rama empapado en la siguiente solución:

Glicerina pura	50 gramos
Resorcina	50 centigramos
Fenato de sosa	1 gramo

Lo mismo en uno que en otro caso abstenerse del tabaco, del alcohol y de las bebidas irritantes.

MISCELANEAS FEMENINAS

En los países asiáticos, donde no ha penetrado todavía la civilización europea, la suerte de las viudas es verdaderamente deplorable. Al morir el marido, la mujer se ve obligada a retirarse de la vida y a sujetarse a un ceremonial semi-humillante, semi-ridículo. En Corea, aunque la viuda no tenga ya derecho a ningún goce de la vida, la ley le concede un día al año (el 15 de septiembre), para salir de su retiro y entregarse a las diversiones que apetece.

En las primeras horas de este codiciado día se ven atravesar las calles de Seul largas filas de mujeres, vestidas con ropajes amarillos, que se dirigen a uno de los magníficos templos de la capital. Entre las concurrentes se ven representadas todas las edades, desde la jovencita, semi-niña aún, hasta la anciana, doblada bajo el peso de los años y cuya arrugada faz no logra alisar siquiera la espesa pasta de harina de arroz con que la lleva untada.

Dentro del templo van acercándose una por una a un pequeño ídolo, llamado «Demonio de las viudas», delante del cual queman una ofrenda. Se proveen luego de un palito, del que pende una campanita, y haciéndola sonar dejan el templo y se encaminan a la plaza-mercado, en la que se han levantado barracas grandes y pequeñas, donde se venden dulces y flores, de los que las viudas no pueden gozar durante el resto del año. Las señoras se instalan al aire libre y sólo las más ancianas toman asiento en el interior de los salones de té. Con la llegada de los hombres se desarrolla luego una animación inusitada; los galanes ofrecen a sus conocidas toda clase de golosinas, acompañadas de un sin fin de tazas de té; gran número de acróbatas hacen gala de sus habilidades,

y vendedoras con toda clase de mercancías se abren paso por entre la multitud para ofrecerlas en este día a las viudas alegres.

Al sonar la hora del mediodía éstas van dispersándose para asistir a los diversos teatros. Los empresarios, convencidos de que la asistencia de las viudas es ya muy triste, disponen para aquella tarde funciones alegres, que, según el talento de los actores para la improvisación, están salpicadas de escenas harto escabrosas. Las viuditas, por su parte, se embriagan de vino de arroz, bebida de gusto insípido, pero sumamente fuerte, que toman en grandes tazas. Al terminar el espectáculo, las bellas se encaminan hacia sus casas, las más afortunadas acompañadas por un caballero, galantería permitida el día 15 de septiembre; las demás, algo avergonzadas de no haber podido conseguir este privilegio, desaparecen prontamente en las calles estrechas y sombrías.

Pero la naciente luz del alba encuentra ya unas y otras delante del altar doméstico, donde han de rezar seis horas cada día para salvar el alma del difunto esposo de las garras del demonio.

* *

Sabido es que, en virtud de una nueva ley, los aduaneros americanos andan a la caza de *aigrettes* y, en general, de todas las plumas con que adornan sus sombreros las señoras. Quien pretenda lucir una pluma en su sombrero debe consignarla inmediatamente, y ni protestas ni razones ni argumentos son bastantes para hacer que cese la persecución fiscal.

Pero una dama inglesa, la señorita Cheylesmore, ha querido jugársela serrana a los aduaneros de Nueva York, según leemos nosotros en el *Daily Telegraph*. Llegada a Nueva York hace pocos días, lady Cheylesmore fué detenida por los empleados de la aduana, apenas hubo saltado del barco al muelle.

—Señora, usted lleva una pluma en el sombrero.

—Ciertamente.

—Esas plumas no pueden pasar.

—¿Es que no es de moda?

Le explicaron el caso. Lady Cheylesmore quiso leer por sí misma la ley aduanera a que se referían los empleados. Leyó en alta voz y maliciosamente el artículo de dicha ley, que prohíbe la importación de *aigrettes* y plumas de selváticos, y advirtió después a los aduaneros, sonriendo, que la pluma de su sombrero era de faisán inglés, que no es un selvático, al revés de lo que se suponía en la Aduana, sino un gallináceo domesticado.

Los empleados de la aduana no supieron qué objetar a la dama inglesa, y la pluma pasó triunfalmente.

* *

Las damas de Nueva York, antes de volver a abrir los salones, han resuelto proscribir ciertos bailes, muy en boga en los locales públicos, y que clandestinamente se han introducido también en los salones. Extiéndese la prohibición en primer lugar a los bailes llamados del «pavo» y del «conejo», que bajo el sugestivo título de «bunny-bug» figura entre las danzas favoritas de los concurrentes a ciertos locales públicos. Para prevenir los temibles desmanes, gran número de las damas de la sociedad han formado una liga, comprometiéndose a cerrar sus salones a los concurrentes que falten a los mandamientos redactados por estas señoras. Serán considerados como delincuentes:

Las damas que tomen parte en los bailes prohibidos por la dueña de la casa.

Las que no lleven refajo o *dessous* conveniente.

Las que fuman cigarrillos en el comedor mientras que los demás convidados están comiendo.

Las que, para *flirtar*, se retiran con su pareja a estancias apartadas.

Los caballeros que fuman en el comedor, que echan al suelo la ceniza y los cabos del cigarro, y los que beban más de dos botellas de champaña.

Los que toman parte en los bailes prohibidos por la dueña de la casa.

Los que se niegan a bailar con la señora que la dueña de la casa les designa como pareja.

Los caballeros que en estancias apartadas forman

corro sin cuidarse de cumplir con las obligaciones que les impone su presencia en la fiesta.

* *

Florencia Nightingale, la mujer admirable a quien se debe la creación y la organización del servicio de las enfermeras inglesas, era considerada como una mujer tan profundamente obsesionada con su obra benéfica, que jamás sintió otro amor que el grande amor a la humanidad.

Pero ahora resulta que Florencia Nightingale amó y fué amada apasionadamente. Tal se colige de su epistolario inédito y de algunas de sus notas póstumas comentadas por *Le Temps*.

Lo malo fué que aquella admirable mujer era intelectual. Véase cómo razonaba al decidirse a renunciar al amor: «Yo tengo una naturaleza intelectual que necesita ser satisfecha y que no lo sería casándome con él; tengo una naturaleza pasional que, asimismo, no puedo dejar de reconocer, y que no podría satisfacer el hombre a quien amo; tengo una naturaleza moral cuya satisfacción tampoco encontraría en su vida. Es difícil satisfacer todas estas naturalezas mías. Podría satisfacerme vivir a su lado si las diferencias que nos separan pudiesen combinarse para un gran fin; pero eso sería del todo imposible teniendo yo que ocuparme a la vez del mundo y en los quehaceres domésticos.»

Y añadía Florencia Nightingale: «Creo que si Dios ha destinado la mayor parte de las almas al matrimonio, algunas otras habrá destinado también a la vida solitaria.»

* *

Era de prever que, habiéndose introducido el tango en la vida de sociedad de las grandes urbes, París, una de las primeras, no nos habríamos de escapar del correspondiente traje para la danza favorita de la estación. El famoso *five o'clock tea* acaba de ceder el puesto al *tango tea*; el profesor de baile que no logra que sus discípulos ejecuten a la perfección la turbulenta danza, pierde la clientela, y por consecuencia el pan; en los *variétés* y *cabarets* aquélla desempeña desde luego el primer papel; en una palabra: París está en camino de cambiar su altivo epíteto por el de «ville-tango».

Imposible que la moda dejase pasar esta racha de entusiasmo, sin intervenir creando el traje de color y forma adecuados a la danza exótica. Y así salió. Inútil decir que el traje de tela y corte más o menos sólido de ningún modo se presta para las torsiones del famoso tango; el género empleado ha de ser delgado y en extremo flexible; el color es el llamado cobre, naranja, carmesí y cereza; también un color menos ruidoso, conocido con el nombre de azul petróleo; zapatos del mismo color. En cuanto a la hechura del traje es una excentricidad más entre las tantas que idea la «última moda». La falda, propiamente dicha, termina en la rodilla y queda alargada algo más mediante un fleco ligero que permite que las piernas desarrollen, libres de trabas, su agilidad y flexibilidad. En algunas faldas, el fleco es reemplazado por el volante de gasa o tul. Sin embargo, hay también quienes, teniendo en cuenta las exigencias de la danza más que las del sexo, bailan el tango vistiendo gracioso calzón estrecho, estilo *rococó*, recogido debajo de la rodilla con una cinta terminada en rosetón.

* *

A una señora de Brúnswick (Alemania), le cuesta el capricho de lucir un sombrero la bonita cantidad de 350.000 francos. El hecho, que parece a primera vista inverosímil, es sencillo y nada tiene de particular.

La linda, joven y blonda germana, habíase prendado de un sombrero que le presentaron en una tienda de modas. Pidió dinero a su marido quien, según parece, tiene ideas especiales sobre los antojos femeniles. El caso es que se negó a abrir el portamonedas.

La alemanita no se conformó. Y como para estas cosas las mujeres tienen sutileza de ingenio, pronto dió con la solución. El marido no estaba para som-

beros, pero en cambio jugaba a la lotería. Los alemanes en esto son tan viciosos como los españoles. La damita de Brúnswick cogió un billete y propuso al dueño de la tienda que se quedase con él a cambio de la prenda soñada. El industrial no estaba muy conforme con aquella compra originalísima, pero al cabo no pudo resistir los ruegos y aun las lagrimitas de su clienta.

Pues bien: llegado el día del sorteo, la suerte leca asignó al billete dado en pago del sombrero 350.000 francos.

Es de presumir que el esposo de la rubia, joven y linda germana, esté sinceramente arrepentido de su tacañería, y que en lo sucesivo sea más galante con su mujer.

PENSAMIENTOS

Verro es no creer, y culpa creerlo todo.

FERNANDO DE ROJAS

Aunque fueseis de hierro, os derretiríais si os hallaseis en medio del fuego. Si os exponéis al peligro de las malas compañías, no estaréis mucho tiempo seguros.

S. ISIDORO

Perdonamos más a menudo las injurias por olvido que por generosidad.

MADAMA DE BLESSINGTON

Quien mucho sabe, mucho duda.]

J. MICHELET

MISTIFICACION DE LAS PERLAS

Acabamos de perder otra ilusión: la de la perla verdadera. Según el reciente fallo de la Cámara de Industria de los negociantes en piedras preciosas de París, la perla, al parecer más perfecta, puede haber dejado de ser auténtica, sin ser falsa por esto. Y cuanto más delicado aparece su oriente, más hay que desconfiar de ella, pues es muy fácil que por medio ande un secreto de tocado.

Y es que hace algún tiempo se puso en París en venta una preciosa perla al precio de 260.000 francos. Pero los vendedores no tardaron en ser denunciados como falsificadores, a pesar de que el valor real de la perla es reconocidamente de 10.000 francos. Los vendedores, a su vez, alegan que el procedimiento de mejorar las perlas algo defectuosas, o resentidas por los años, por ellos empleado, es conocido por todos los negociantes de piedras preciosas. Hacen constar que no han añadido ninguna materia extraña a la perla, y que, por consecuencia, ésta es auténtica. Además piden que la Cámara de Industria concrete de una vez lo que puede considerarse como mejora autorizada de la perla y dónde, a su juicio, empieza su falsificación.

Esta es sin duda una cuestión espinosa, pues resulta sumamente difícil marcar el límite entre la prudente restauración de una perla o su «maquillaje». ¿Quién se atreverá a acusar a la dama que trata de suprimir las primeras arrugas y de conservar el color natural de su cabello? La perla, si no es un ser vivo, es un ser orgánico; su duración no es eterna; crece, florece y pasa. Los comerciantes hablan de perlas «muertas». Las arruguitas y resquebraaduras casi invisibles son el primer peligro que amenaza a las perlas. El arte acude en su auxilio. Y éste «de craquellage» sería un engaño? Por cierto, ya que la nueva belleza es de corta duración.

La reparación, aunque sencilla en teoría, es bastante delicada en cuanto a la ejecución. La perla, según el famoso químico Raspall, es una especie de cebolla. Se compone de capas o pieles sobrepuestas las unas a las otras.

A menudo es tan sólo la capa superior la que es del todo lisa; las capas inferiores, en cambio, son resquebrajadas. Por lo tanto, se llena la pieza con una substancia apropiada, gracias a la que desaparecen las células vacías internas, y la perla resplandece con belleza inmaculada.

Tan sólo la edad puede provocar la muerte de la perla; muy excepcionalmente también el sudor del cuello que con el collar se adorna. De todos modos,

una perla restaurada no tiene ya muchos años de existencia, y al tratarse de una venta el vendedor habría de prevenir eventualmente al comprador si las perlas presentadas no son jóvenes ya.

Peor casi que el proceso de «desarrugar», es el de la «decoloración» para la existencia de la perla. El color blanco es el que da mayor valor a la perla; por lo tanto se sujetan al proceso de decoloración las perlas de un matiz algo oscuro, que son bastante más baratas, para venderlas luego como blancas auténticas. El procedimiento es bastante complicado y no exento de peligro, porque los medios químicos, así como el calor, atacan la vida de la perla. Al parecer se ha recurrido ahora para el referido fin, a los rayos ultravioleta, el radio y la electricidad.

Consultado sobre este asunto el profesor Dubois, de la Universidad de Lyon, que desde hace trece años se dedica al estudio de la perla, opina que entre todos los procedimientos de mejoras hay tan sólo uno, el primer pulimento, que puede considerarse como legítimo. Al salir la perla de su claustro natural, su superficie se halla cubierta de algunas materias orgánicas, pequeños fragmentos del recipiente natural. Estas materias se descomponen y echan a perder la superficie de la perla. Es menester, pues, pulirla, para lo que sirven preferentemente los llamados *polvos de Viena*. Este procedimiento se dirige tan sólo a la superficie; en todas las demás manifestaciones se trata el interior de la perla, y por lo tanto, ésta deja de ser un «producto de la naturaleza», lo que precisamente constituye su valor.

RECETAS DE TOCADOR

Dentífrico excelente

Métase en un recipiente cualquiera una o dos pulgadas de ceniza, después de comprimirla ligeramente para que no forme grano; échense en ella una o dos gotas de esencia de menta; empácese en esta pasta el cepillo, y frótese bien con ella la dentadura, enjuagándose después con agua tibia perfumada.

Contra las rojeces

Mañana y noche aplíquese sobre ellas, por espacio de cinco minutos, algodón en rama empapado en agua oxigenada. La pequeña irritación de la piel producida por este tratamiento desaparecerá fácilmente con una untura de lanolina o un lavado con una solución de glicerina boratada. A los pocos días desaparecerán las rojeces.

Comprad las Sederías

Schweizer

Pídanse las muestras de nuestras novedades en negro, blanco ó color: Crêpon, Façonnés, Chínés, Ottoman, Messaline, Muselina, etc. de 120 cm de ancho, desde Ptas. 1.45 el metro. Terciopelos para trajes y blusas. Peluches para chaquetas y abrigos así como los trajes y blusas en batista, lana, y seda, con verdadero bordado suizo.

Vendemos nuestras sederías garantizadas sólidas directamente a los particulares, enviadas franco de Aduanas y de portes a domicilio.

Schweizer y Cia., Lucerna L 9 (Suiza)

RECETAS CULINARIAS

Pastel Diávolo

Deslíanse tres pastillas de chocolate en media taza de agua. Cuando se haya disuelto y espesado, añádase 125 gramos de harina, otro tanto de manteca fresca y 175 gramos de azúcar en polvo. Una vez mezclado, añádase cinco yemas de huevo, y las claras subidas. Póngase en un plato, y hágase cocer en el horno templado por espacio de media hora. Este pastel se come frío.

Merengue de chocolate

Tómese 250 gramos de chocolate finamente pulverizado, la misma cantidad de azúcar en polvo, 125 gramos de manteca muy fresca, y dos cucharaditas de harina de maíz: mézclese el todo a fuego suave, y después déjese enfriar: añádase en seguida dos yemas de huevo, y las claras de ellos bien batidas, y en una cazuela untada de manteca hágase cocer al horno por espacio de un cuarto de hora. Sírvasse después con una crema a la vainilla.

Dentífrico
de
moda

POLARINA

El mejor
elixir dentífrico
conocido

POLARINA

Blanquea admirablemente los dientes; evita y cura el dolor de muelas; mantiene la boca fresca y aromatizada; es antiséptico e higiénico; es el más económico.

Venta: Perfumerías, Droguerías y Farmacias

Inventores: Cortés Hermanos, BARCELONA

CANTARES POPULARES Y LITERARIOS

RECOPILADOS POR D. MELCHOR DE PALAU

Un tomo de 374 págs., 5 pesetas para los subscriptores á esta ILUSTRACIÓN

Cabellares VOLM

UNO DE SUS PRODUCTOS NOTABLES

Schampoing en polvo VOLM

ANTIPELICULAR, ANTISÉPTICO, AROMÁTICO Y TÓNICO

Nueva y deliciosa preparación para la limpieza (asepsia) de la cabeza

El Schampoing en polvo «Volm» (mezclado con agua) es el más agradable de cuantos se conocen, en estado líquido; no seca ni perjudica los cabellos como los Schampoings ordinarios. Es la última palabra de la ciencia. Es un específico que desarrolla espuma abundante, porque emulsiona las grasas, mejor que con los jabones negros y sales cáusticas de los otros Schampoings. Dota al cuero cabelludo de un poder tónico, aséptico y nutritivo, ayudando, por su composición, a los procedimientos profilácticos y curativos cabellares «Volm».

El Schampoing en polvo «Volm» es el elegido por el mundo elegante para la limpieza y asepsia de la cabeza.

MODO DE USARLO: Se disuelve un tubo en medio litro de agua caliente. Se va rociando la cabellera con la mano de manera que provoque abundante espuma, después se da la última fricción con un abundante lavado al agua fría o caliente, según el temperamento del individuo, pues hemos de advertir que todos los artríticos, heredo-artríticos (que son hoy día legión) deben hacer uso del agua tibia o caliente para no exponerse a enfriamientos, neuralgias, etc., etc.

La solución obtenida con el tubo de polvo, se puede guardar algunas semanas.

Para las señoras, se puede aplicar con un cepillo o brocha siguiendo en todo el procedimiento señalado anteriormente.

NOTA. — Un tubo es suficiente para limpiar cuatro veces la cabellera de un hombre y dos veces la de una mujer.

Caja con 6 tubos. 5 pesetas
Un tubo. 1 —

DEPÓSITO GENERAL Y VENTA:

F. LAPORTA. — Paseo de Colón, 24. — BARCELONA

Los pedidos han de ser hechos directamente a este depósito general y serán remitidos abonando su importe adelantado.

PRECIO DE LOS DEMÁS PRODUCTOS VOLM

Crema cabellar VOLM.	10 ptas.
Loción — — — — — n.º 1 cabellos grasos.	10 —
— — — — — 2 — secos.	10 —

DEPOSITARIOS. — MADRID: Th. Bailac, Barquillo, 25. — SAN SEBASTIAN: Leopoldo Ibarra, Puerto, 14.




ANEMIA
DEBILIDAD NEURASTENIA TISIS
Todos los Medicos proclaman que
el VINO y el JARABE **DESCHIENS** (PARIS)
a la Hemoglobina
CURAN SIEMPRE

Paris
Date de 1849
PUREZA DEL CUTIS
— LAIT ANTÉPRIÉRIQUE —
LA LECHE ANTEFÉLICA
ó Leche Candès
pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES.
Pone y conserva el cutis limpio y terso
Casa CANDÈS B^{te} St-Denis, 19

BORDADOS SUIZOS
PARA ROPA BLANCA Y EQUIPOS
Pídanse muestras, que enviaré gratis, a estas señas:
JOS. KALTENBACHER
Fábrica de bordados
Bagaz CANTÓN DE SAN GALLO (SUIZA)
Enviaré todos los pedidos cuyo importe sea superior a 25 francos, libres de gastos de aduana y portes, a domicilio.
HERMOSOS DIBUJOS
ESTOFAS GARANTIZADAS Y SÓLIDAS

DENTIFRICOS HIGEA
ELIXIR
POLVOS
CREMA



NUEVA REIMPRESION
FABULAS DE ESOP
traducidas directamente del griego y de las versiones latinas de FEDRO, AVIANO, AU-LO CELIO, etc., precedidas de un ensayo histórico-crítico sobre la fábula, y de noticias biográficas sobre los citados autores por **EDUARDO DE MIER**. — Lujosa edición en un tomo, profusamente ilustrado con grabados intercalados, láminas aparte y encuadernado en tela. — Su precio: 18 pesetas.
MONTANER Y SIMÓN, EDITORES

ANEMIA DEBILIDAD Curadas por el Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
El más activo y económico, el único inalterable. — Exigir el Verdadero, 14, R. Beaux-Arts, Paris.

HOMENAJE AL POETA DON RAMÓN DE CAMPOAMOR

Edición de gran lujo, tamaño folio, de sus bellísimas **DOLORAS**, ilustradas con numerosas viñetas intercaladas en el texto, dibujadas por los celebrados artistas **José Luis Pellicer** y **José Sala** y veintiséis preciosas láminas, impresas en colores, copias de otros tantos cuadros del notable pintor **José M.^a Tamburini** ejecutados expresamente para esta edición. Agotada la tirada de este libro y siendo muchos los pedidos que se reciben de esta notable edición, hemos procurado completar un número escaso de ejemplares que ponemos á la venta, lujosamente encuadernados, al precio de 15 pesetas ejemplar.

PATE ÉPILATOIRE DUSSE

destruye hasta las RAICES el VELLO del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. 50 Años de Éxito, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el **PILAVORE DUSSE**, 1, rue J.-J. Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN